The Flowering Thorn

Mckean, Thomas

Published by Utah State University Press

Mckean, Thomas.
The Flowering Thorn: International Ballad Studies.
Project MUSE. muse.jhu.edu/book/9249.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/9249

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=200338

© 2023 MUSE. All rights reserved.
# CONTENTS

Introduction

**Now She’s Fairly Altered Her Meaning: Interpreting Narrative Song** 17

Healing the Spider’s Bite: “Ballad Therapy” and *Tarantismo*  
*Luisa Del Giudice* 23

Music, Charm, and Seduction in British Traditional Songs and Ballads  
*Vic Gammon* 35

“Places She Knew Very Well”: The Symbolic Economy of Women’s Travels in Traditional Newfoundland Ballads  
*Pauline Greenhill* 55

A Good Man Is Hard to Find: Positive Masculinity in the Ballads Sung by Scottish Women  
*Lynn Wollstadt* 67

Jesting with Edge Tools: The Dynamics of a Fragmentary Ballad Tradition  
*Gerald Porter* 77

The Servant Problem in Child Ballads  
*Roger deV. Renwick* 91

May Day and Mayhem: Portraits of a Holiday in Eighteenth-Century Dublin Ballads  
*Cozette Griffin-Kremer* 101

Malign Forces that Can Punish and Pardon: Structure and Motif 131

An Oddity of Catalan Folk Songs and Ballads  
*Simon Furey* 135

“Barbara Allen” and “The Gypsy Laddie”: Single-Rhyme Ballads in the Child Corpus  
*William Bernard McCarthy* 143

The Motif of Poisoning in Ukrainian Ballads  
*Larysa Vakhnina* 155

Contexts and Interpretations: The Walled-Up Wife Ballad and Other Related Texts  
*Nicolae Constantinescu* 161

Recapturing the Journey: Cruxes of Context, Version, and Transmission 169

The Life and Times of Rosie Anderson  
*Sheila Douglas* 175

Scholar, Antischolar: Sir Alexander Gray’s Translations of the Danish Ballads  
*Larry Syndergaard* 183

“George Collins” in Hampshire  
*David Atkinson* 193

From France to Brazil via Germany and Portugal: The Meandering Journey of a Traditional Ballad  
*J. J. Dias Marques* 205

“The White Fisher”: An Illegitimate Child Ballad from Aberdeenshire  
*Julia C. Bishop* 219
Regions, Reprints, and Repertoires

Ballad Singing in New Deer  Katherine Campbell  249
Old Flemish Songbook Reprints  Stefaan Top  257
Chants Populaires Flamands (1879): A Scholarly Field Collection and an Early Individual Repertoire  Isabelle Peere  265
The Corpus of French Ballads  Michèle Simonsen  285
The Slovenian Folk and Literary Ballad  Marjetka Golež Kaučič  295
Scotland’s Nordic Ballads  Frances J. Fischer  307
Simon Fraser’s Airs and Melodies (1816): An Instrumental Collection as a Source of Scottish Gaelic Songs  Mary Anne Alburger  319

“Purement scientifique et archéologique”: The Mediating Collector

The Case against Peter Buchan  Sigrid Rieuwerts  341
Ballad Raids and Spoilt Songs: Collection as Colonization  Valentina Bold  353
The Contribution of D. K. Wilgus to Ballad and Folksong Scholarship  David G. Engle, James Porter, and Roger deV. Renwick  363

Acknowledgements  377

Notes on the Contributors  379

General Index  383

Song Title Index  387